

2026 年度 春期講習会

高 2 英語総合 S

No1~No5

語彙と訳

No1

【1】

(1)たいていの少年は、父親を admire したいという自然な inclination をもっており、父と息子のあいだの文化的な隔たりは、両者にとって painful なものである。夜になると、息子の質問に答えられるようにと encyclopedia を読む中産階級の父親は、私たちが少しほほえましく思わせるが、私たちはむしろ彼を admire すべきである。そのような父親にとって、これは lifelong education への導入となるかもしれない。知識を for its own sake 大切にする環境の中では、息子が成長したときに、安堵の sigh をついて encyclopedia を put down するのではなく、さらにそれを求めるようになるだろう。

Vocabulary

1. inclination[ɪnklən'eɪʃən]	[名]傾向、気持ち
2. admire[æd'maɪər]	[動]賞賛する、尊敬する
3. painful[p'eɪnfl]	[形]つらい、苦痛な
4. at nights[ət naɪts]	[副]夜になると、夜ごとに
5. encyclopedia[enkaɪsəpl'ɒpi:diə]	[名]百科事典
6. lifelong[láɪflɔ:ŋ]	[形]生涯の
7. for its own sake	[句]それ自体のために
8. put down A	[句]A を置く、やめる
9. sigh[sáɪ]	[名]ため息
10. relief[rilí:f]	[名]安心、安堵

(2)歴史上の出来事と歴史家とのあいだには、constant interplay がある。歴史家は、それらの出来事に、どのように起こったのか、さらにはなぜ起こったのかという、何らかの rational な筋道を impose しようとする。歴史家はだれも、陪審員がそうであるべきだとされるような blank な心で出発するわけではない。彼は、documents に、childlike innocence をもって向かい、それらが patiently 自分に conclusions を dictate してくれるまで待つわけではない。Quite the contrary.

Vocabulary

1. constant[kánstənt]	[形]絶え間ない
2. interplay[ɪntərpléɪ]	[名]相互作用
3. impose A on B[ɪmp'óuz]	[動]A を B に押しつける、課す

4. rational[ræʃənl]	[形]合理的な
5. blank[blæŋk]	[形]何もない、白紙の
6. document[dɒkjumənt]	[名]文書、資料
7. childlike[tʃáildlàik]	[形]子どものような
8. innocence[ínəsəns]	[名]無垢、先入観のなさ
9. patiently[péiʃəntli]	[副]辛抱強く
10. dictate A to B[díkteit]	[動]A を B に命じる、指示する
11. conclusion[kənklú:ʒən]	[名]結論
12. quite the contrary	[句]まったく逆である

【2】

From the point of view of popular culture, 科学はしばしば 技術 のための little more than hatchery のように見える。多くの educated な人々は、科学的方法が、事実に関する matters において、何世紀にもわたって religion に新たな embarrassment を delivered してきたことを concede するだろうが、科学には何がよい人生を constitutes するのかについて語ることは何もない、ということが、今では scientific circles の内外を問わず、ほとんど unquestioned な確実性をもつ article となっている。

Vocabulary

1. from the point of view of A	[句]A の観点から
2. little more than A	[句]A にすぎない
3. hatchery[hætʃəri]	[名]ふ化場、養成所
4. concede[kənsí:d]	[動]認める
5. deliver A to B[dilívər]	[動]A を B にもたらす
6. embarrassment[imbéerəsmənt]	[名]困惑、面目の失墜
7. religion[rilídʒən]	[名]宗教
8. matters[mættərz]	[名]事柄、問題(複数)
9. article[á:rtikəl]	[名]項目、信条
10. unquestioned[ʌŋkwéstʃənd]	[形]疑われない
11. constitute[kánstətjù:t]	[動]構成する、成り立たせる

No3

【1】

科学は mechanism ではなく人間の進歩であり、一連の発見ではなく、それらを探究する営みである。科学は ethically neutral だと考える人々は、科学の成果と、そうではない科学という活動そのものとの confuse している。

人間の探究と研究は段階を迫る学びであり、そのどの段階も最終的なものではない。そして、ある世代の誤りも、次の世代によるその correction も、ともに進歩のはしごの rungs なのであり、前者も後者に no less than 劣らず意味をもつ。科学者は人間である以上 fallible でなければならないが、同時に人間として自らの誤りを認めようとし、社会としてもそれを organized して correct できるようでなければならない。

偉大な科学者で、大胆な guesses をしなかった者は一人もいないし、大胆な人で、その推測が時に無謀でなかった者も一人もいない。ニュートンは、当時の状況のもとでは、光が particles から成ると考えた点で誤っていた。だが、アインシュタインの一般相対性理論という profound concept を、現時点でその formulation の details が doubtful に思われるからといって、私たちはそれだけ低く評価するわけではない。

科学はついに、理論以上に科学者その人を尊重する。なぜなら、その本性上、発見以上に探究を、そして思想以上に思考すること(それとともに思考する人間)を prize しなければならないからである。科学者の社会では、各人が真理を exploring する過程によって、自らの doctrine よりもさらに profound な尊厳を獲得している。真の社会は、人間の dignity の感覚によって sustained されているのである。

Vocabulary

- | | |
|--|----------------|
| 1. mechanism[mékənɪzm] | [名]仕組み、機構 |
| 2. ethically neutral[éθɪkəli njú:trəl] | [句]倫理的に中立な |
| 3. confuse A with B[kən'fju:z] | [動]AとBを混同する |
| 4. rung[rʌŋ] | [名](はしごの)横木、段 |
| 5. no less than A | [句]Aに劣らず、Aと同様に |
| 6. correction[kərək'ʃən] | [名]訂正、是正 |
| 7. fallible[fæləbl] | [形]誤りを犯しうる |
| 8. organize A[ɔ:rgənəɪz] | [動]Aを組織する、整える |
| 9. correct A[kərəkt] | [動]Aを正す |

10. bold[bóuld]	[形]大胆な
11. guess[ges]	[名]推測
12. particle[pá:rtikəl]	[名]粒子
13. profound[prəfáund]	[形]深遠な
14. concept[kánsept]	[名]概念
15. relativity[rèlətívəti]	[名]相対性
16. detail[dí:teɪl]	[名]細部
17. formulation[fò:rmjuleɪʃən]	[名]定式化、表現
18. doubtful[dáutfəl]	[形]疑わしい
19. prize A[praɪz]	[動]A を高く評価する
20. explore A[ikspló:r]	[動]A を探究する
21. doctrine[dáktrin]	[名]教義、主義
22. sustain A[səstéɪn]	[動]A を支える
23. dignity[dígnəti]	[名]尊厳

【2】

多くの点で、私たちの時代は他のどの時代とも変わらない。大多数の人は、ただ生き延びるために懸命に働き、少数の人だけがぜいたくな暮らしをしている。多くの人々が、自分ではどうすることもできない原因による戦争や conflicts で perish しているし、誕生・reproduction・死の循環は、私たちにとっても遠い ancestors にとっても fundamentally 同じである。しかし、contemporary 世界には、まったく新しい特徴もある。たとえば、私は電話を取って地球の反対側にいる relative と話すことができるし、宇宙から撮られた写真を見ることで、自分が実際に球体の地球に inhabit しているのだと分かる。多くの人々の日常生活は、コンピュータやテレビ、そのほかの electronic appliances によって enhanced されており、それなしでは考えられないものになっている。医学は、以前の世代なら確実な死をもたらしたであろう病気やけがのいくつかを治療できる。On the downside、しかし同じく unprecedented なことに、多くの国が現在保有している核兵器は、地球上のほとんどすべての生命を wipe out するのに十分な数に達している。また、私たちの空や海は、化学工場で人間が作り出したものでしか存在しない物質によって polluted されている。

その影響が良いものであれ悪いものであれ、これらの技術はいずれも科学なしには存在しえない。ploughs や wheels、bandages、ナイフなどは、あまり理論がなくても発達させることができるが、主としてここ数百年のあいだに発展した科学理論

や方法がなければ、電子機器も宇宙船も顕微手術も大量破壊兵器も存在しなかったであろう。科学と技術の産物は、the way we live our lives と、私たちが環境をどう形作るかに huge な影響を与えている。もしそれが疑わしいなら、電気で動くものや plastic を含むものを何一つ使わずに、平均的な一日を going through するところを想像してみればよい。

科学の重要性は、技術への利用だけから生じるのではない。科学は、他の institutions と compared with、社会の中で unparalleled prestige を享受している。多くの人が現代科学に資金を出し、理解する必要性には同意する一方で、現代芸術や文学を deride する人も少なくない。さらに、大半の人は、ジャーナリストや弁護士、政治家の言葉よりも、科学者の言葉をはるかに信頼しがちである（もっとも、それがどれほどの意味をもつかは別として）。正しいかどうかは別として、科学はしばしば、objective で rational inquiry の ultimate な形態だと考えられている。そして科学者は、証拠を gather し、それを interpret して、「科学的に証明された」結論へ到達できる人々だと広く見なされている。したがって、それは単なる ideology や prejudice の産物ではないと考えられるのである。私たちの多くは、体の具合が悪いと医者に consult する。そして医者が何らかの薬や他の therapy を prescribes すれば、それが自分の symptoms に効き、害をもたらししないと assuming して、それを受け入れる。しばしば現代医学は、explicitly claimed に「evidence-based」であり、hence 科学的だとされる。同様に、政府に任命された科学者たちが、ある食品や化学物質が危険だと言えば、その使用や販売は banned されることになる。

Vocabulary

- | | |
|--------------------------------|--------------|
| 1. perish[péɪʃ] | [動]死ぬ、滅びる |
| 2. conflict[kɒnflɪkt] | [名]争い、衝突 |
| 3. reproduction[rɪːprədʌkʃən] | [名]生殖 |
| 4. fundamentally[fʌndəməntəli] | [副]根本的に |
| 5. ancestor[ænsəstər] | [名]祖先 |
| 6. contemporary[kəntempərəri] | [形]現代の |
| 7. relative[rélətɪv] | [名]親族 |
| 8. inhabit[ɪnhæbɪt] | [動]住む |
| 9. enhance[ɪnhæns] | [動]高める、向上させる |
| 10. electronic[ɪlɛktrɒnɪk] | [形]電子の |
| 11. appliance[əpláɪəns] | [名]器具、機器 |

12. on the downside	[句]悪い面では
13. unprecedented[ʌnprɛsədɛntɪd]	[形]前例のない
14. wipe out A	[句]A を全滅させる
15. pollute[pəlu:t]	[動]汚染する
16. plough[plau]	[名]すき
17. wheel[wi:l]	[名]車輪
18. bandage[bændɪdʒ]	[名]包帯
19. huge[hju:dʒ]	[形]巨大な
20. the way we live our lives	[句]私たちの生き方
21. go through A	[句]A を経験する、A を通り抜ける
22. plastic[plæstɪk]	[名]プラスチック
23. unparalleled[ʌnpærələld]	[形]比類のない
24. prestige[prestɪʒ]	[名]威信
25. compared with A	[句]A と比べて
26. institution[ɪnstətju:ʃən]	[名]制度、機関
27. deride[daɪd]	[動]あざける
28. ultimate[ʌltəmət]	[形]究極の
29. objective[əbdʒektɪv]	[形]客観的な
30. rational[ræʃənəl]	[形]合理的な
31. inquiry[ɪnkwɪəri]	[名]探究
32. gather[gæðər]	[動]集める
33. interpret[ɪntə:rprət]	[動]解釈する
34. ideology[àidiələdʒi]	[名]イデオロギー
35. prejudice[prɛdʒudɪs]	[名]偏見
36. consult[kənsəlts]	[動]相談する
37. prescribe[prɪskraɪb]	[動]処方する
38. therapy[θérəpi]	[名]治療
39. assume[əsjú:m]	[動]当然と思う、想定する
40. symptom[símptəm]	[名]症状
41. explicitly[ɪksplísitli]	[副]明確に
42. claim[kléim]	[動]主張する
43. hence[hens]	[副]したがって
44. ban[bæn]	[動]禁止する

No4

【1】

科学とは、multiplicity を unity に還元することとして defined されうるものである。科学は、自然の果てしなく diverse phenomena を説明しようとするが、その際、個々の出来事の独自性を無視し、それらに in common な点に concentrating し、最終的には、それらが理解され、効果的に扱われることを可能にする何らかの「法則」を abstracting するのである。たとえば、リンゴは木から落ち、月は空を横切って動く。人々はこれらの事実を immemorial な昔から observing してきた。彼らは、リンゴはリンゴであり、月は月であると were convinced していた。しかし、これら一見非常に dissimilar phenomena のあいだに共通点があることを perceive し、それに基づいて万有引力の理論を formulate したのはニュートンであった。その理論によって、リンゴや天体、さらには物理的宇宙のあらゆるもののふるまいのいくつかの側面が説明され、扱われるようになったのである。

Vocabulary

1. define A[difáin]	[動]A を定義する
2. reduction[riðlákʃən]	[名]還元
3. multiplicity[mʌltiplísəti]	[名]多様性、多数
4. unity[jú:nəti]	[名]統一
5. diverse[divé:rs]	[形]多様な
6. phenomenon[finámənən]	[名]現象(複数 phenomena)
7. concentrate on A[kánsəntreɪt]	[動]A に集中する
8. in common	[句]共通して
9. abstract A[æbstrækt]	[動]抽出する
10. observe A[əbzé:rv]	[動]観察する
11. immemorial[imimó:riəl]	[形]太古の、記憶にないほど昔の
12. be convinced that SV...	[句]SV...と確信する
13. dissimilar[disímələr]	[形]異なる
14. perceive A[pərsí:v]	[動]知覚する、理解する
15. formulate A[fó:rmjulèit]	[動]体系化する、定式化する
16. gravitation[grævitéiʃən]	[名]重力、引力

【2】

科学は、共通の procedures と証拠の基準を備えた objective enterprise であり、善意あるすべての人々が受け入れるべき documented conclusion に到達するはずのものだと考えられている。もちろん私は、この点に関して aesthetics と科学とのあいだに真の違いがあることを deny するつもりはない。私たちは、心理的な make-ups の好みではなく、external world の事実として、地球が太陽の周りを revolves していることや進化が起こることを実際に発見してきた。しかし、誰が最も偉大な作曲家かについては、私たちは決して consensus に達することはないだろう。

しかし私はまた、美的判断の根底にある個人的嗜好が科学において重要な役割を果たさないという主張を reject する。確かに、世界は私たちの願望には無関心であり、火は私たちが望むかどうかに関係なく燃える。しかし、世界について学ぶ私たちの方法は、各科学者が問題に apply しなければならない biased modes によって強く影響されるのである。完全に rational で objective な「科学的方法」と、個々の科学者を論理的で interchangeable なロボットとみなす stereotype は、自己弁護的な self-serving な神話にすぎない。

科学史家や科学哲学者はしばしば、科学的結論の論理的側面と心理的側面とのあいだに distinction を設ける。専門的には「正当化の文脈」と「発見の文脈」と呼ばれる。結論がしっかりと in place された後では、データから推論の principles を経て結果や新理論に至る論理的経路を traced することができる。しかし実際に発見を行う科学者は、このような理想的な論理経路の subsequent reconstruction に従うことはほとんどない。科学者は、推測や誤った仮説の追究からの方向転換など、さまざまな理由で結論に到達するのであり、それらは厳密な観察や論理的推論と combined されているとはいえ、極めて個人的である。

科学のこの雑然として個人的な側面は、二つの理由から隠されるべきではない。第一に、科学者はこの人間的側面を示し、他のあらゆる創造的思考様式との kinship を display すべきである。厳密に based on 客観的で主として数学的な知識が、限られた initiated にのみ granted されるという神話は、一時的には人々を惑わせ、科学者を新たな司祭のように見せる利益をもたらすかもしれないが、最終的には真の理解への barriers を erecting し、多くの学生に科学は自分にはできないものだとして misleading することで有害となる。第二に、偏りや好みは理解を hinder することも多いが、それらはまた、たとえ unpredictable で個人的であっても、解決への強力な手がかりとなることもある。

Vocabulary

1. objective[əbdʒéktiv]	[形]客観的な
2. enterprise[éntərpràiz]	[名]事業、活動
3. procedure[prəsi:dʒər]	[名]手続き
4. documented[dákjumentid]	[形]文書で裏付けられた
5. conclusion[kənklú:ʒən]	[名]結論
6. deny[dinái]	[動]否定する
7. aesthetics[i:sθ étiks]	[名]美学
8. external[iksté:rnɪ]	[形]外部の
9. make-up[méikʌp]	[名]性質、構成
10. revolve[rivólʌv]	[動]回転する
11. consensus[kənsénsəs]	[名]合意
12. reject[ridʒékt]	[動]退ける
13. biased[báiəst]	[形]偏った
14. apply A[əplái]	[動]A を適用する
15. stereotype[stériətàip]	[名]固定観念
16. rational[réʃənl]	[形]合理的な
17. interchangeable[ɪntətʃéindʒəbl]	[形]交換可能な
18. self-serving[sèlf sé:rviŋ]	[形]自己中心的な
19. distinction[distɪŋkʃən]	[名]区別
20. in place	[句]所定の位置に
21. principle[prínsəpl]	[名]原理
22. trace A[treis]	[動]たどる
23. subsequent[sábsikwənt]	[形]その後の
24. reconstruction[rɪ:kənstrʌkʃən]	[名]再構成
25. combine A with B[kəmbáin]	[動]A と B を結びつける
26. kinship[kínʃip]	[名]類似性、親近性
27. display A[displéi]	[動]示す
28. based on A	[句]A に基づく
29. rigorously[rígərəsli]	[副]厳密に
30. initiate[íníʃièit]	[動]入門させる(→initiated:入門者)
31. grant A[gráent]	[動]A を与える
32. ultimately[áltəmətli]	[副]最終的に
33. erect A[irékt]	[動]築く

34. barrier[bæriə] [名]障壁
35. persuade A[pə'sweɪd] [動]説得する
36. hinder A[hɪndə] [動]妨げる
37. unpredictable[ʌnprɪdɪktəbl] [形]予測できない